

Message du maire

C'est un grand plaisir pour moi de communiquer avec les résidents du district 7, et je tiens à féliciter le conseiller Mitchell Brownstein pour son rôle de chef de file dans tous les aspects de la prestation gouvernementale de la ville. Je me fie grandement à ses conseils judicieux et il a été une véritable inspiration pour la Troupe de théâtre de Côte Saint-Luc, un ajout significatif au théâtre dans l'île de Montréal.

Comme vous j'ai été troublé par le déraillement de train qui a eu lieu au Lac Mégantic le 6 juillet dernier, et l'incendie qui en a suivi. Vous n'êtes sûrement pas sans savoir que les chemins de fer sont sous juridiction fédérale. Malgré une bonne cote de sécurité pour les chemins de fer et le plan de mesures d'urgence dont s'est dotée la ville pour répondre aux incidents ferroviaires, nous avons des leçons à tirer de cette tragédie. Depuis huit ans que je suis maire, nous entretenons une relation très favorable avec le Canadien Pacifique et nous avons demandé une réunion avec les représentants du Canadien Pacifique pour revoir les mesures et procédures qu'ils ont mises en place afin d'assurer la sécurité du transport dans les cours, et en particulier sur le tronçon de voie ferroviaire qui est partagé entre des trains de banlieue et les trains de transport de marchandises. Nous nous joindrons aussi aux villes et villages canadiens pour demander des changements aux règlements fédéraux afin de répondre aux questions soulevées par cet incident.

Ces dernières années ont donné lieu à des changements impressionnants à Côte Saint-Luc. Nous avons construit le nouveau Centre communautaire et aquatique (CCA) qui a créé un carrefour communautaire à Côte Saint-Luc et qui a fait de nous un chef de file en matière de programmes de natation. Le bâtiment est un atout formidable pour notre ville grâce à toutes les possibilités qu'offrent l'annexe de la bibliothèque, le studio de danse,

l'atelier d'arts, le gymnase, les salles multifonctionnelles, en plus du café et du centre pour les aînés.

Nous avons également travaillé en collaboration avec la CSEM afin d'offrir à nouveau les services d'une école publique de langue anglaise à Côte Saint-Luc, et l'ouverture de l'Académie Wallenberg sur l'ancien site de Wagar est prévue pour l'automne 2014. Nous avons beaucoup investi dans nos infrastructures d'eau et nous poursuivons les travaux de rénovation des rues, des trottoirs et des parcs.

Votre conseil municipal a travaillé très fort pour mener la lutte contre le projet de loi 14 au niveau municipal et pour coordonner la campagne contre les dispositions du projet de loi sur les communautés bilingues. Nous avons réussi à obtenir l'appui de presque toutes les municipalités bilingues de la province et celui de nombreuses communautés non bilingues, ainsi que de deux des principaux groupes représentant les municipalités du Québec. Pour en savoir plus, visitez statutbilingue.com, un site Web créé par la ville.

Pour terminer, je tiens à vous assurer que, contrairement à ce dont nous entendons parler dans d'autres villes de la province, Côte Saint-Luc a mis en place les politiques, les procédures et les gens nécessaires pour veiller à ce que notre ville soit gérée avec honnêteté et intégrité, et dans le meilleur intérêt des résidents.



Maire Anthony Housefather

Qualité de vie

La Ville de Côte Saint-Luc est déterminée à améliorer la qualité de vie de ses résidents en fournissant des installations modernes et performantes comme le Centre communautaire et aquatique et une programmation proposant des activités aquatiques, sportives, artistiques et culturelles innovantes.

Je me sens privilégié de travailler avec le maire Anthony Housefather qui encourage chaque conseiller à introduire des éléments novateurs dans la programmation et des idées nouvelles pour les projets de notre ville. Il est facile de constater à quel point cette vision a amené un rajeunissement à notre ville.

Assumer, avec la conseillère Ruth Kovac, la coprésidence du projet pour la réalisation du centre communautaire et aquatique, et voir toutes ces installations devenir un centre aussi actif qui accueille maintenant une foule d'activités aquatiques, sportives et culturelles, ainsi que notre association masculine, a été une expérience des plus satisfaisantes.

La création de la Troupe de théâtre de Côte Saint-Luc et la production de quatre pièces à succès pendant les deux dernières années ont été pour moi une des expériences les plus enrichissantes de ma carrière politique, autant que le succès de notre campagne pour la défusion, pour laquelle j'avais coprésidé le Comité de défusion de Côte Saint-Luc.



Les co-présidents du comité de la campagne de défusion, en 2005 : Mitchell Brownstein, Anthony Housefather, Glenn J. Nashen et Ruth Kovac.



Mitchell Brownstein

Conseiller municipal pour le district 7
Responsable—Parcs et loisirs

Programmes aquatiques et sportifs

En 2006, quand nous avons proposé la carte loisirs Côte Saint-Luc, le conseil a immédiatement aimé cette idée. Les avantages associés à la carte incluent maintenant l'accès à la piscine extérieure Parkhaven, aux piscines et à la salle d'exercice du CCA, et aux terrains de tennis des parcs Rembrandt et Caldwell. L'abonnement a pour objectif d'améliorer la qualité de vie de nos résidents.

Grâce à nos nouvelles installations intérieures, nous connaissons beaucoup de succès avec notre équipe de natation et notre club des maîtres, tout comme avec les cours de natation et les programmes d'aquaforme et de nage synchronisée. Le salon des ados au CCA est un endroit où les jeunes viennent maintenant s'amuser toute l'année. La nouvelle bibliothèque satellite et l'excellent Café Aqua—juste à côté du parc Imagination au concept novateur—sont tout aussi populaires, avec accès WiFi et télévision de 60 po dans l'atrium.

Soirée d'inscription aux programmes de sport, entraînement physique et art
19 août—18 h à 20 h

Soirée d'inscription—programmes aquatiques
21 août—18 h à 20 h

au bureau de l'administration du Service des loisirs et des parcs

Félicitations et meilleurs vœux

Je tiens à féliciter la paroisse St. Richard's à l'occasion de son 50e anniversaire à Côte Saint-Luc. Félicitations et nos meilleurs vœux également au Castel Royale pour les magnifiques rénovations à leur résidence pour retraités. Nos meilleurs vœux de santé et de bonheur.

En tant que conseiller municipal responsable des loisirs et des parcs, je vous encourage à découvrir la grande variété de programmes aquatiques, sportifs, artistiques et culturels que nous offrons et à en profiter pleinement, ici même à Côte Saint-Luc.



À partir du 15 août 2013, vous aurez besoin d'une nouvelle Carte loisirs pour franchir les tourniquets et pour ouvrir certaines portes au Centre communautaire et aquatique, le gymnase et la piscine extérieure Parkhaven.

Consultez CoteSaintLuc.org/fr/CarteLoisirs pour plus de détails.

CoteSaintLuc.org

Ville de  City of
Côte Saint-Luc

La Troupe de théâtre de Côte Saint-Luc

Notre première production, *Dining Out*, a fait salle comble pour 2 soirs dans l'auditorium Harold Greenspon pouvant accueillir 140 spectateurs. Ensuite, il y a eu la comédie musicale *Grease*, dont les sept représentations ont aussi fait salle comble. Nous avons poursuivi avec *Office Hours* de Norm Foster et cinq autres représentations à guichet fermé. Du 23 mai au 9 juin, nous avons présenté *Fiddler on the Roof* sur la scène de l'auditorium de 330 sièges à l'ancienne école secondaire Wagar pour quatre avant-premières suivies des douze représentations qui ont eu lieu la semaine dernière, permettant à 3 000 personnes d'apprécier ce grand classique.

La Troupe de théâtre de Côte Saint-Luc a été créée dans le but d'offrir aux acteurs sur la scène ainsi qu'à notre auditoire l'occasion de profiter des joies du théâtre et de tout ce qu'il a à nous offrir. En plus de permettre aux participants de développer des compétences qu'ils pourront conserver toute leur vie, comme la confiance en soi, une bonne diction et une bonne posture, l'esprit d'équipe et le respect des autres, nous permettons aussi à nos spectateurs de passer un bon moment, de s'amuser et aussi de réfléchir à la vie que nous partageons dans cette belle ville qui est la nôtre.



Le conseiller Mitchell Brownstein et les membres de la Troupe de théâtre lors d'une représentation d'un extrait de *Grease*, lors de la Fête du Canada en 2012.



Le conseiller Mitchell Brownstein a interprété le rôle de Lazer Wolf, dans la production de *Fiddler on the Roof*, cette année, Ariel Sterlin, chorégraphe adjointe et récipiendaire du Prix bénévole de l'année—jeunesse, et Anisa Cameron, metteuse en scène.

Le projet de redéveloppement résidentiel Cavendish

En tant que membre du Comité consultatif d'urbanisme, j'ai beaucoup aimé travailler avec le conseil municipal pour veiller à ce que le projet de redéveloppement résidentiel Cavendish permette la création d'un nouveau centre urbain sur l'Avenue et l'aménagement d'un quartier susceptible d'attirer les jeunes familles dans notre communauté, incluant 68 maisons en rangée, 18 maisons jumelées, et 31 maisons unifamiliales. Les maisons en rangée, unifamiliales et jumelées proposées sur le site se vendent aussi rapidement que les promoteurs peuvent les construire. Nous sommes aussi très heureux que *Yeh! Yogourt glacé & café* se soit installé sur L'Avenue.



1. La Ville a honoré Jackie Robinson sur sa Promenade des droits de la personne au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée au parc Pierre Elliott Trudeau à l'occasion de la Fête du Canada. 2. Le conseiller Mitchell Brownstein, l'ancien joueur des Expos Warren Cromartie, et Elaine Brownstein, lors des festivités de la Fête du Canada en 2012. 3. La juge Barbara Seal, le maire Anthony Housefather, le conseiller Mitchell Brownstein et un agent de la GRC. 4. Dépôt de la rondelle au carnaval d'hiver 2013. 5. Cette année encore, Côte Saint-Luc a fait don de 4 500 \$ à la Maison Ronald McDonald.



Les conseillers Mitchell Brownstein et Ruth Kovac à la cérémonie de commémoration du Jour du Souvenir, en décembre dernier.



Le district 7 comprend approximativement le secteur compris entre le boulevard Cavendish (à l'est), le chemin Kildare (au nord), l'avenue Parkhaven (à l'ouest) et le chemin Holland / le chemin Wavell (au sud). *Veillez noter qu'en raison des procédures de livraison de Postes Canada certaines résidences en dehors du district reçoivent ce bulletin. Ceux d'entre vous qui ne résident pas dans les limites susmentionnées se reconnaîtront dans cette catégorie.*

En tout temps, n'hésitez pas à me contacter à brownstein@videotron.ca ou 514-485-6945.